

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 44.762/1/V
VAN 5 AUGUSTUS 2008

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 44.762/1/V
DU 5 AOÛT 2008

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, op 18 juni 2008 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen", heeft het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par la Ministre des Affaires sociales, le 18 juin 2008, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités", a donné l'avis suivant:

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt tot het wijzigen van artikel 27 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, wat therapeutische elastische beenkousen en externe borstprothesen betreft.

De ontworpen wijzigingen kunnen worden geacht rechtsgrond te vinden in artikel 35, §§ 1 en 2, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, waarnaar wordt verwezen in het eerste lid van de aanhef van het ontwerp. Artikel 35, § 1, eerste lid, van de gecoördineerde wet, draagt de Koning op om de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen vast te stellen. In artikel 35, § 1, tweede lid, van dezelfde wet wordt onder meer bepaald dat die nomenclatuur de betrokken verstrekkingen opsomt, er de betrekkelijke waarde en de toepassingsregelen van bepaalt, alsook de bekwaming waarover de persoon dient te beschikken die gemachtigd is om elk van die verstrekkingen te verrichten. Artikel 35, § 2, van dezelfde wet, verleent de Koning de bevoegdheid om de nomenclatuur te wijzigen overeenkomstig de in die paragraaf vermelde procedurevoorschriften.

De ontworpen wijzigingen hebben betrekking op geneeskundige verstrekkingen, bedoeld in artikel 34, eerste lid, 4/, van de gecoördineerde wet ¹. De wetgever heeft het in het verleden weliswaar noodzakelijk geacht om de bevoegdheid van de Koning op het vlak van de vaststelling van de nomenclatuur van sommige verstrekkingen, bedoeld in artikel 34, eerste lid, 4/, van de gecoördineerde wet, met name van implantaten en wagentjes, nader te omschrijven in artikel 35, § 1, van die

¹Artikel 34, eerste lid, 4/, van de gecoördineerde wet vermeldt het "verstrekken van brillen en andere oogprothesen, hoortoestellen, implantaten, wagentjes, bandagen, orthesen en uitwendige prothesen".

wet ² ³. Hieruit kan echter niet *a contrario* worden afgeleid dat voor de andere verstrekkingen bedoeld in artikel 34, eerste lid, 4/, van de gecoördineerde wet, de Koning niet zou kunnen steunen op de aangehaalde, meer algemene delegatiebepalingen van artikel 35, § 1, eerste en tweede lid, van die wet om een regeling uit te werken als die welke in het bijzonder is vervat in het ontworpen artikel 27, § 13, 6. (artikel 1, 5/, van het ontwerp) en § 25 (artikel 1, 6/, van het ontwerp) van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Opschrift

²Aangenomen kan worden dat de nadere omschrijving van de opdracht van de Koning inzake de vaststelling van de nomenclatuur inzake implantaten en wagentjes is gebeurd om een specifieke, tot de verstrekkingen in kwestie beperkte reden en niet met de bedoeling om de bevoegdheid van de Koning op dezelfde wijze af te bakenen ten aanzien van andere, niet nader genoemde verstrekkingen. Zo vormde bijvoorbeeld, wat de wagentjes betreft, een tegen de Belgische Staat ingeleid geding voor het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen mede de aanleiding voor het opnemen van een andere omschrijving in de wet (zie de memorie van toelichting bij het ontwerp dat heeft geleid tot de programmawet van 5 augustus 2003, *Parl. St. Kamer*, DOC 51 0102/001, 20).

³Onder meer wat de implantaten of wagentjes betreft, wordt in artikel 35, § 1, tweed lid, van de gecoördineerde wet bepaald dat de nomenclatuur wordt vastgesteld op grond van de aannemingscriteria die de Koning bepaalt en volgens welke die verstrekkingen kunnen worden ingedeeld in verschillende categorieën. Die aannemingscriteria dienen betrekking te hebben op de prijzen, op de kosten voor de verzekering en op de medische, therapeutische en sociale elementen. Specifiek wat de wagentjes betreft, bepaalt artikel 35, § 1, derde lid, van de voornoemde wet dat de Koning de procedure vaststelt die moet worden gevolgd door de bedrijven die de aanneming, een wijziging of de schrapping van een wagentje op de lijst van de vergoedbare producten vragen en dat hij bovendien de termijnen en de verplichtingen bepaalt die moeten worden nageleefd in geval van een verzoek tot aanneming, wijziging of schrapping.

.../...

Het opschrift van het ontwerp zou aan zeggingskracht winnen indien het zou aanvangen als volgt: "Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 27 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van ...".

Aanhef

1. In het eerste lid van de aanhef van het ontwerp dient melding te worden gemaakt van alle nog van kracht zijnde wetstekrachte normen die in het verleden wijzigingen hebben aangebracht in de bepalingen die de ontworpen regeling tot rechtsgrond strekken. Hiermee rekening houdend schrijve men aan het einde van het eerste lid van de aanhef:

"..., gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 1, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 24 december 1999, 10 augustus 2001, 22 augustus 2002, 5 augustus 2003, 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005 en 27 december 2005, en § 2, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995 en 10 augustus 2001 en bij het koninklijk besluit van 25 april 1997; ⁴".

2. Volgens de nieuwe richtlijnen van de wetgevingstechniek is het niet zinvol om in de aanhef de artikelen, met eventuele vroegere wijzigingen, te vermelden van de regeling die wordt gewijzigd ⁵. Het volstaat derhalve om in het tweede lid van de aanhef van het ontwerp te schrijven:

"Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;"

Artikel 1

1. De indeling van artikel 1, 3/, van het ontwerp moet worden gecorrigeerd aangezien littera c) ontbreekt. Voorts dient in de Nederlandse tekst van de inleidende

⁴In het tekstvoorstel werden de woorden "inzonderheid op" weggelaten. Zie *Beginnelsen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, nr. 27, formule F 3-2-3, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

⁵*Ibid.*, nr. 30, formule F 3-3.

zin van artikel 1, 3/, a), b) en c), van het ontwerp telkens te worden geschreven "eerste lid".

In de Franse tekst van de inleidende zin van artikel 1, 3/, a), b), c) en d), van het ontwerp schrijve men:

"a) un alinéa, rédigé comme suit, est inséré avant l'alinéa 1^{er}: (...)

b) l'alinéa 1^{er}, qui devient l'alinéa 2, est complété par la phrase suivante: (...)

c) un alinéa, rédigé comme suit, est inséré après l'alinéa 1^{er}, qui devient l'alinéa 2: (...)

d) un alinéa, rédigé comme suit, est inséré après l'alinéa 3, qui devient l'alinéa 5: (...)"

2. Aan het einde van het ontworpen artikel 27, § 25, vierde lid, 6., van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 (artikel 1, 6/, van het ontwerp) moet worden geschreven "van het koninklijk besluit van 18 maart 1999 betreffende de medische hulpmiddelen".

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de modifier l'article 27 de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, en ce qui concerne les bas élastiques thérapeutiques pour la jambe et les prothèses mammaires externes.

On peut considérer que les modifications en projet trouvent leur fondement juridique dans l'article 35, §§ 1^{er} et 2, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, auquel se réfère le premier alinéa du préambule du projet. L'article 35, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi coordonnée habilite le Roi à établir la nomenclature des prestations de santé. L'article 35, § 1^{er}, alinéa 2, de la même loi dispose entre autres que cette nomenclature énumère lesdites prestations, en fixe la valeur relative et précise, notamment, ses règles d'application, ainsi que la qualification requise de la personne habilitée à effectuer chacune d'elles. L'article 35, § 2, de la même loi attribue au Roi le pouvoir d'apporter des modifications à la nomenclature des prestations de santé conformément aux prescriptions de procédure contenues dans ce paragraphe.

Les modifications en projet portent sur des prestations de santé visées à l'article 34, alinéa 1^{er}, 4/, de la loi coordonnée ⁶. Le législateur a, il est vrai, estimé par le passé qu'il était nécessaire que la compétence du Roi d'établir la nomenclature de certaines prestations de santé, visées à l'article 34, alinéa 1^{er}, 4/, de la loi coordonnée, à savoir les implants et les voiturettes, soit précisée à l'article 35, § 1^{er}, de cette loi ^{7 8}. Il

⁶L'article 34, alinéa 1^{er}, 4/, de la loi coordonnée mentionne "la fourniture de lunettes et autres prothèses de l'oeil, d'appareils auditifs, d'implants, de voiturettes, bandages, orthèses et prothèses externes".

⁷

Il peut être admis que la délégation au Roi dans le cadre de l'établissement de la nomenclature concernant les implants et les voiturettes a été précisée pour une raison spécifique, limitée aux prestations de santé en question, et non dans l'intention de délimiter la compétence du Roi de la même manière pour d'autres prestations de

ne peut toutefois s'en déduire *a contrario* que pour les autres prestations de santé visées à l'article 34, alinéa 1^{er}, 4/, de la loi coordonnée, le Roi ne pourrait pas s'appuyer sur les délégations plus générales de l'article 35, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, de cette loi afin d'élaborer une disposition comme celle contenue en particulier dans l'article 27, § 13, 6. (article 1^{er}, 5/, du projet) et § 25 (article 1, 6/, du projet), en projet, de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984.

EXAMEN DU TEXTE

Intitulé

santé, non précisées. Ainsi, en ce qui concerne les voiturettes, c'est une procédure intentée contre l'État belge devant la Cour de justice des Communautés européennes qui a notamment donné lieu à l'insertion d'une définition plus précise dans la loi (voir l'exposé des motifs du projet devenu la loi-programme du 5 août 2003, *Doc. Parl.*, Chambre, DOC 51 0102/001, 20).

8

L'article 35, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi coordonnée dispose, notamment en ce qui concerne les implants ou les voiturettes, que la nomenclature est fixée sur la base des critères d'admission définis par le Roi et selon lesquels ces prestations peuvent être divisées en différentes catégories. Ces critères d'admission concernent les prix, le coût pour l'assurance et les éléments d'ordre médical, thérapeutique et social. En ce qui concerne spécifiquement les voiturettes, l'article 35, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi précitée prévoit que le Roi détermine la procédure qui doit être suivie par les firmes qui demandent l'admission, une modification ou la suppression d'une voiturette sur la liste des produits remboursables et qu'il définit en outre les délais et les obligations qui doivent être respectés en cas de demande d'admission, de modification ou de suppression.

.../...

L'intitulé du projet serait plus explicite s'il était rédigé comme suit:
"Arrêté royal modifiant l'article 27 de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984
établissant...".

Préambule

1. Au premier alinéa du préambule du projet, il y a lieu de viser toutes les normes législatives encore en vigueur qui ont apporté par le passé des modifications aux dispositions qui procurent un fondement juridique à la réglementation en projet. Compte tenu de cette observation, on écrira à la fin du premier alinéa du préambule:

"..., coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35, § 1^{er}, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 24 décembre 1999, 10 août 2001, 22 août 2002, 5 août 2003, 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005 et 27 décembre 2005, et § 2, modifié par les lois des 20 décembre 1995 et 10 août 2001, et par l'arrêté royal du 25 avril 1997;"⁹.

2. Conformément aux nouvelles règles de légistique, il n'est pas judicieux de mentionner dans le préambule les articles avec les modifications éventuellement subies antérieurement par l'acte modifié¹⁰. Il suffit dès lors d'écrire au deuxième alinéa du préambule:

"Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités; ".

Article 1^{er}

9

On omettra le mot "notamment" dans la proposition de texte. Voyez *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, n/ 27, formule F 3-2-2, à consulter sur le site Internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

1

0

Ibid., n/ 30, formule F 3-3.

.../...

1. On corrigera la subdivision de l'article 1^{er}, 3/, du projet puisque manque le littera c). En outre, dans le texte français de la phrase liminaire de l'article 1^{er}, 3/, a), b), c) et d), du projet, on écrira:

"a) un alinéa, rédigé comme suit, est inséré avant l'alinéa 1^{er}: (...)

b) l'alinéa 1^{er}, qui devient l'alinéa 2, est complété par la phrase suivant: (...)

c) un alinéa, rédigé comme suit, est inséré après l'alinéa 1^{er}, qui devient l'alinéa 2: (...)

d) un alinéa, rédigé comme suit, est inséré après l'alinéa 3, qui devient l'alinéa 5: (...)"

Dans le texte néerlandais de la phrase liminaire de l'article 1^{er}, 3/, a), b) et c), du projet, on écrira "eerste lid".

2. À la fin de l'article 27, § 25, alinéa 4, 6., en projet, de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 (article 1^{er}, 6/, du projet), on écrira "de l'arrêté royal du 18 mars 1999 relatif aux dispositifs médicaux".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter, voorzitter,
président de chambre, président

P. LEMMENS,

kamervoorzitter,
président de chambre,

J. CLEMENT,

staatsraad,
conseiller d'État,

A. SPRUYT,

assessor van de afdeling wetgeving,
assesseur de la section de législation,

Mevrouw
Madame

G. VERBERCKMOES,

griffier,
greffier.

Het verslag werd uitgebracht door de
H. D. VAN EECKHOUTTE, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse
en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. J. BAERT.

Le rapport a été présenté par
M. D. VAN EECKHOUTTE, auditeur adjoint.

La concordance entre la version néerlandaise
et la version française a été vérifiée sous le
contrôle de M. J. BAERT.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME